

# СОЕДИНИТЕЛИ ШТЕПСЕЛЬНЫЕ СИЛОВЫЕ (РОЗЕТКИ, ВИЛКИ, АДАПТЕРЫ) ПРОМЫШЛЕННОГО НАЗНАЧЕНИЯ ТИПА ССИ

## Краткое руководство по эксплуатации

### 1 Назначение и область применения

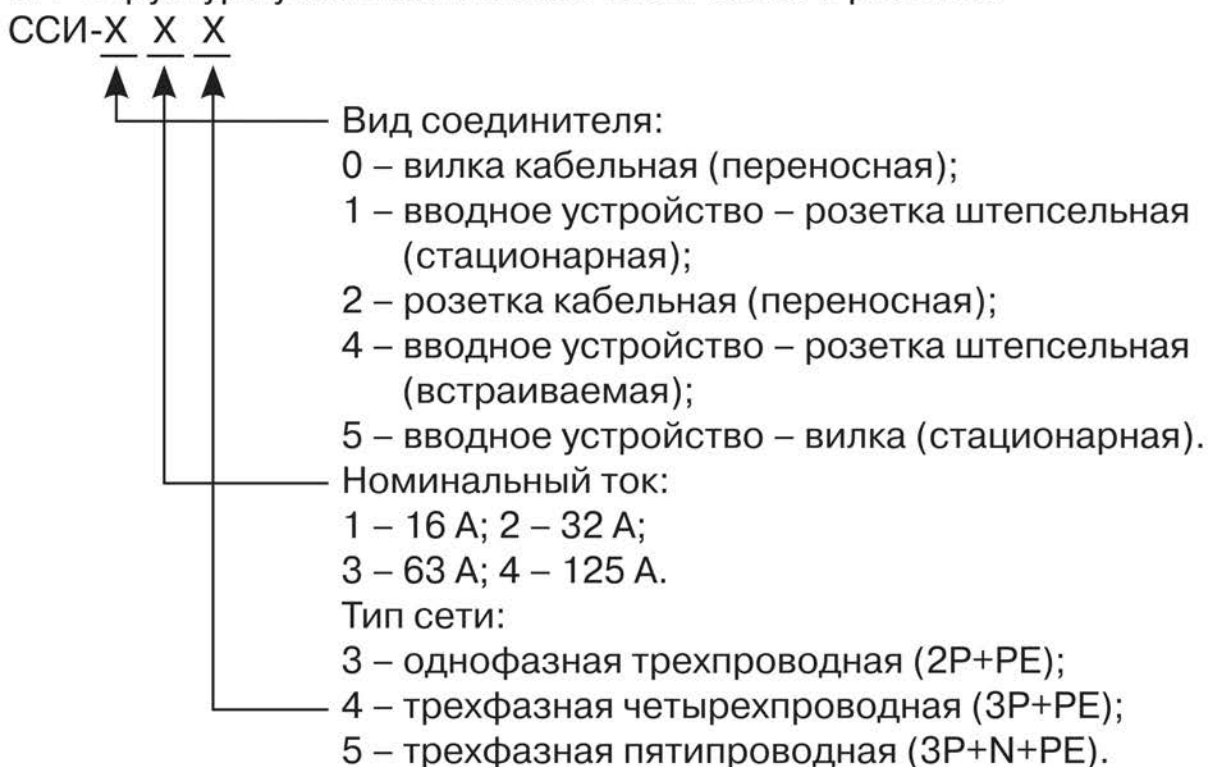
1.1 Соединители штепсельные силовые (вилки, розетки, адаптеры) типа ССИ товарного знака IEK (далее соединители) промышленного назначения предназначены для эксплуатации в одно- и трехфазных сетях переменного тока напряжением до 415 В. По требованиям безопасности соответствуют техническому регламенту Таможенного союза ТР ТС 004/2011, ГОСТ IEC 60309-1 и ГОСТ IEC 60309-2. По требованиям ограничения применения опасных веществ соответствует техническому регламенту Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016.

1.2 Область применения соединителей: для эксплуатации внутри помещений и на открытом воздухе с мобильным и стационарным электрооборудованием однофазного и трехфазного исполнения с заземляющим контактом, а также исполнения с нейтралью (в зависимости от типоразмера соединителя).

1.3 Соединители рассчитаны на следующие условия эксплуатации:

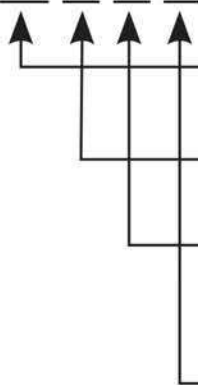
- диапазон рабочих температур от минус 25 до плюс 40 °С;
- относительная влажность воздуха не более 98 % при 25 °С;
- группа механического исполнения М1 по ГОСТ 17516.1.

1.4 Структура условного обозначения вилок и розеток:



## 1.5 Структура условного обозначения адаптеров:

ССИ-XX X X X



Вид соединителя:

10 – соединитель переносной – адаптер.

Номинальный ток:

1 – 16 А.

Количество розеток:

2 – с двумя розетками;

3 – с тремя розетками.

Тип сети:

нет обозначения – однофазная трехпроводная (2P+PE);

214 – трехфазная четырехпроводная (3P+PE).

## 2 Технические характеристики

2.1 Типоисполнение и основные технические параметры соединителей приведены в таблицах 1–6.

2.2 Габаритные и установочные размеры соединителей приведены на рисунках 1–6 и в таблицах 7–12 Приложения А.

2.3 Срок службы соединителей – 10 лет. По истечении срока службы изделие утилизировать.

2.4 Соединители неремонтнопригодны. При выходе из строя изделие утилизировать.

Таблица 1 – Розетки штепсельные (Розетки штепсельные стационарные)

|                                                                |          |         |                 |         |         |                 |         |         |                 |      |
|----------------------------------------------------------------|----------|---------|-----------------|---------|---------|-----------------|---------|---------|-----------------|------|
| Характеристики                                                 | Значение |         |                 |         |         |                 |         |         |                 |      |
| Типоисполнение                                                 | ССИ-     |         |                 |         |         |                 |         |         |                 |      |
|                                                                | 113      | 114     | 115             | 123     | 124     | 125             | 133     | 134     | 135             | 145  |
| Число контактов                                                | 2P+PE    | 3P+PE   | 3P+N+PE         | 2P+PE   | 3P+PE   | 3P+N+PE         | 2P+PE   | 3P+PE   | 3P+N+PE         |      |
| Номинальный ток, А                                             | 16       |         |                 | 32      |         |                 | 63      |         |                 | 125  |
| Диапазон номинального рабочего напряжения, В~                  | 200–250  | 380–415 | 200/346–240/415 | 200–250 | 380–415 | 200/346–240/415 | 200–250 | 380–415 | 200/346–240/415 |      |
| Максимальное сечение подключаемых проводников, мм <sup>2</sup> | 2,5      |         |                 | 6,0     |         |                 | 16,0    |         |                 | 50,0 |
| Номинальное напряжение по изоляции, В                          | 500      |         |                 |         |         |                 |         |         |                 |      |
| Номинальная частота сети, Гц                                   | 50       |         |                 |         |         |                 |         |         |                 |      |
| Положение заземляющего контакта                                | 6 ч      |         |                 |         |         |                 |         |         |                 |      |
| Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529)                       | IP44     |         |                 |         |         |                 | IP54    |         |                 |      |

Продолжение таблицы 1

| Характеристики              | Значение       |     |     |     |     |     |                             |     |     |     |
|-----------------------------|----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----------------------------|-----|-----|-----|
| Типоисполнение              | ССИ-           |     |     |     |     |     |                             |     |     |     |
|                             | 113            | 114 | 115 | 123 | 124 | 125 | 133                         | 134 | 135 | 145 |
| Фиксирующее устройство      | крышка         |     |     |     |     |     | крышка с байонетным кольцом |     |     |     |
| Наличие блокировки          | без блокировки |     |     |     |     |     | с электрической блокировкой |     |     |     |
| Габаритные размеры, рисунок | 1а (таблица 7) |     |     |     |     |     | 1б (таблица 7)              |     |     |     |

Таблица 2 – Розетки переносные

| Характеристики                                     | Значение       |         |                 |         |         |                 |                             |         |                 |
|----------------------------------------------------|----------------|---------|-----------------|---------|---------|-----------------|-----------------------------|---------|-----------------|
| Типоисполнение                                     | ССИ-           |         |                 |         |         |                 |                             |         |                 |
|                                                    | 213            | 214     | 215             | 223     | 224     | 225             | 233                         | 234     | 235             |
| Число контактов                                    | 2P+PE          | 3P+PE   | 3P+N+PE         | 2P+PE   | 3P+PE   | 3P+N+PE         | 2P+PE                       | 3P+PE   | 3P+N+PE         |
| Номинальный ток, А                                 | 16             |         |                 | 32      |         |                 | 63                          |         |                 |
| Диапазон номинального рабочего напряжения, В~      | 200–250        | 380–415 | 200/346–240/415 | 200–250 | 380–415 | 200/346–240/415 | 200–250                     | 380–415 | 200/346–240/415 |
| Максимальное сечение подключаемых проводников, мм² | 2,5            |         |                 | 6,0     |         |                 | 16,0                        |         |                 |
| Номинальное напряжение по изоляции, В              | 500            |         |                 |         |         |                 |                             |         |                 |
| Номинальная частота сети, Гц                       | 50             |         |                 |         |         |                 |                             |         |                 |
| Положение заземляющего контакта                    | 6 ч            |         |                 |         |         |                 |                             |         |                 |
| Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529)           | IP44           |         |                 |         |         |                 | IP54                        |         |                 |
| Фиксирующее устройство                             | крышка         |         |                 |         |         |                 | крышка с байонетным кольцом |         |                 |
| Наличие блокировки                                 | без блокировки |         |                 |         |         |                 | с электрической блокировкой |         |                 |
| Габаритные размеры, рисунок                        | 2 (таблица 8)  |         |                 |         |         |                 |                             |         |                 |

Таблица 3 – Розетки штепсельные встраиваемые

| Характеристики                                | Значение |         |                 |         |         |                 |
|-----------------------------------------------|----------|---------|-----------------|---------|---------|-----------------|
| Типоисполнение                                | ССИ-     |         |                 |         |         |                 |
|                                               | 413      | 414     | 415             | 423     | 424     | 425             |
| Число контактов                               | 2P+PE    | 3P+PE   | 3P+N+PE         | 2P+PE   | 3P+PE   | 3P+N+PE         |
| Номинальный ток, А                            | 16       |         |                 | 32      |         |                 |
| Диапазон номинального рабочего напряжения, В~ | 200–250  | 380–415 | 200/346–240/415 | 200–250 | 380–415 | 200/346–240/415 |



Продолжение таблицы 3

|                                                                |                |     |     |     |     |     |
|----------------------------------------------------------------|----------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Характеристики                                                 | Значение       |     |     |     |     |     |
| Типоисполнение                                                 | ССИ-           |     |     |     |     |     |
|                                                                | 413            | 414 | 415 | 423 | 424 | 425 |
| Максимальное сечение подключаемых проводников, мм <sup>2</sup> | 2,5            |     |     | 6,0 |     |     |
| Номинальное напряжение по изоляции, В                          | 500            |     |     |     |     |     |
| Номинальная частота сети, Гц                                   | 50             |     |     |     |     |     |
| Положение заземляющего контакта                                | 6 ч            |     |     |     |     |     |
| Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529)                       | IP44           |     |     |     |     |     |
| Фиксирующее устройство                                         | крышка         |     |     |     |     |     |
| Наличие блокировки                                             | без блокировки |     |     |     |     |     |
| Габаритные размеры, рисунок                                    | 3 (таблица 9)  |     |     |     |     |     |

Таблица 4 – Вилки переносные

|                                                                |                 |         |                 |         |         |                 |                             |         |                 |      |
|----------------------------------------------------------------|-----------------|---------|-----------------|---------|---------|-----------------|-----------------------------|---------|-----------------|------|
| Характеристики                                                 | Значение        |         |                 |         |         |                 |                             |         |                 |      |
| Типоисполнение                                                 | ССИ-            |         |                 |         |         |                 |                             |         |                 |      |
|                                                                | 013             | 014     | 015             | 023     | 024     | 025             | 033                         | 034     | 035             | 045  |
| Число контактов                                                | 2P+PE           | 3P+PE   | 3P+N+PE         | 2P+PE   | 3P+PE   | 3P+N+PE         | 2P+PE                       | 3P+PE   | 3P+N+PE         |      |
| Номинальный ток, А                                             | 16              |         |                 | 32      |         |                 | 63                          |         |                 | 125  |
| Диапазон номинального рабочего напряжения, В~                  | 200–250         | 380–415 | 200/346–240/415 | 200–250 | 380–415 | 200/346–240/415 | 200–250                     | 380–415 | 200/346–240/415 |      |
| Максимальное сечение подключаемых проводников, мм <sup>2</sup> | 2,5             |         |                 | 6,0     |         |                 | 16,0                        |         |                 | 50,0 |
| Номинальное напряжение по изоляции, В                          | 500             |         |                 |         |         |                 |                             |         |                 |      |
| Номинальная частота сети, Гц                                   | 50              |         |                 |         |         |                 |                             |         |                 |      |
| Положение заземляющего контакта                                | 6 ч             |         |                 |         |         |                 |                             |         |                 |      |
| Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529)                       | IP44            |         |                 |         |         |                 | IP54                        |         |                 |      |
| Фиксирующее устройство                                         | выступ          |         |                 |         |         |                 | байонетное кольцо           |         |                 |      |
| Наличие блокировки                                             | без блокировки  |         |                 |         |         |                 | с электрической блокировкой |         |                 |      |
| Габаритные размеры, рисунок                                    | 4а (таблица 10) |         |                 |         |         |                 | рисунок 4б (таблица 10)     |         |                 |      |

Таблица 5 – Вводные устройства (Вилки стационарные)

|                                                    |                |         |                 |         |         |                 |
|----------------------------------------------------|----------------|---------|-----------------|---------|---------|-----------------|
| Характеристики                                     | Значение       |         |                 |         |         |                 |
| Типоисполнение                                     | ССИ-           |         |                 |         |         |                 |
|                                                    | 513            | 514     | 515             | 523     | 524     | 525             |
| Число контактов                                    | 2P+PE          | 3P+PE   | 3P+N+PE         | 2P+PE   | 3P+PE   | 3P+N+PE         |
| Номинальный ток, А                                 | 16             |         |                 | 32      |         |                 |
| Диапазон номинального рабочего напряжения, В~      | 200–250        | 380–415 | 200/346–240/415 | 200–250 | 380–415 | 200/346–240/415 |
| Максимальное сечение подключаемых проводников, мм² | 2,5            |         |                 | 6,0     |         |                 |
| Номинальное напряжение по изоляции, В              | 500            |         |                 |         |         |                 |
| Номинальная частота сети, Гц                       | 50             |         |                 |         |         |                 |
| Положение заземляющего контакта                    | 6 ч            |         |                 |         |         |                 |
| Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529)           | IP44           |         |                 |         |         |                 |
| Фиксирующее устройство                             | выступ         |         |                 |         |         |                 |
| Наличие блокировки                                 | без блокировки |         |                 |         |         |                 |
| Габаритные размеры, рисунок                        | 5 (таблица 10) |         |                 |         |         |                 |

Таблица 6 – Адаптеры

| Характеристики                                                 |         | Значение        |                 |                 |                 |
|----------------------------------------------------------------|---------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Типоисполнение                                                 |         | ССИ-1012        | ССИ-1012-214    | ССИ-1013        | ССИ-1013-214    |
| Тип                                                            | вилки   | 013             | 014             | 013             | 014             |
|                                                                | розеток | 2 розетки 213   | 2 розетки 214   | 3 розетки 213   | 3 розетки 214   |
| Число контактов                                                |         | 2P+PE           | 3P+PE           | 2P+PE           | 3P+PE           |
| Номинальный ток, А                                             |         | 16              |                 |                 |                 |
| Диапазон номинального рабочего напряжения, В~                  |         | 200–250         | 380–415         | 200–250         | 380–415         |
| Максимальная подключаемая суммарная нагрузка, Вт               |         | 4000            | 6000            | 4000            | 6000            |
| Максимальное сечение подключаемых проводников, мм <sup>2</sup> |         | 2,5             |                 |                 |                 |
| Номинальное напряжение по изоляции, В                          |         | 500             |                 |                 |                 |
| Номинальная частота сети, Гц                                   |         | 50              |                 |                 |                 |
| Положение заземляющего контакта                                |         | 6 ч             |                 |                 |                 |
| Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529)                       |         | IP44            |                 |                 |                 |
| Фиксирующее устройство                                         | вилка   | выступ          |                 |                 |                 |
|                                                                | розетки | крышка          |                 |                 |                 |
| Наличие блокировки                                             |         | без блокировки  |                 |                 |                 |
| Габаритные размеры, рисунок                                    |         | 6а (таблица 12) | 6б (таблица 12) | 6а (таблица 12) | 6б (таблица 12) |

### **3 Комплектность**

3.1 В комплект поставки входит:

- соединитель – 1 шт.;
- паспорт – 1 экз. на групповую упаковку.

### **4 Требования безопасности**

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ!** ПОДКЛЮЧЕНИЕ СОЕДИНИТЕЛЯ К ПОВРЕЖДЁННОЙ ЭЛЕКТРОПРОВОДКЕ.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ!** ПРОИЗВОДИТЬ МОНТАЖ ИЛИ ДЕМОНТАЖ СОЕДИНИТЕЛЯ ПРИ ВКЛЮЧЁННОМ НАПРЯЖЕНИИ СЕТИ.

4.1 Эксплуатация должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».

### **5 Условия транспортирования, хранения и утилизации**

5.1 Транспортирование соединителей в части воздействия механических факторов по группе С и Ж ГОСТ 23216.

5.2 Транспортирование соединителей в упаковке изготовителя допускается любым видом крытого транспорта, обеспечивающего предохранение упакованных соединителей от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги, при температуре от минус 25 до плюс 40 °С.

5.3 Хранение соединителей осуществляется в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающего воздуха от минус 25 до плюс 40 °С и относительной влажности (60–70) %.

5.4 Утилизация соединителей производится путём их разбора и передачи организациям, занимающимся приемом и переработкой цветных металлов и пластмасс.

### **6 Гарантийные обязательства**

6.1 Гарантийный срок эксплуатации соединителей – 5 лет со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил монтажа, эксплуатации, транспортирования и хранения.



## ПРИЛОЖЕНИЕ А/APPENDIX A

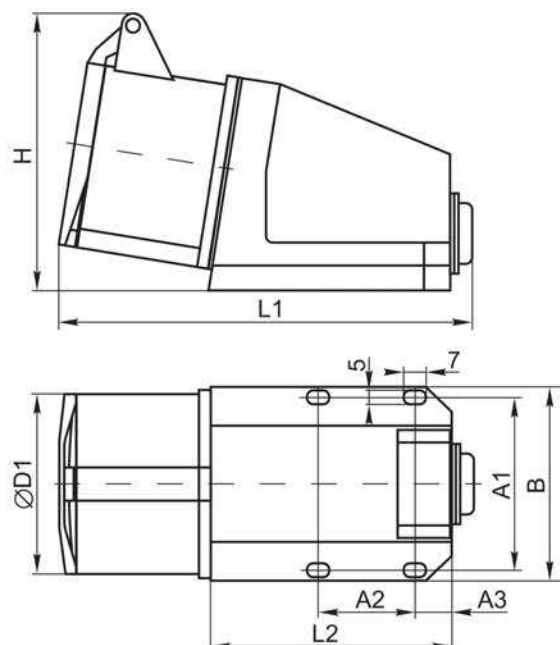


Рисунок 1а – Розетки штетсельные (Розетки штетсельные стационарные) ССИ: 113, 114 115, 123, 124, 125/  
Figure 1a – Industrial sockets (Fixed industrial sockets) SSI-113 ÷ SSI-125 types

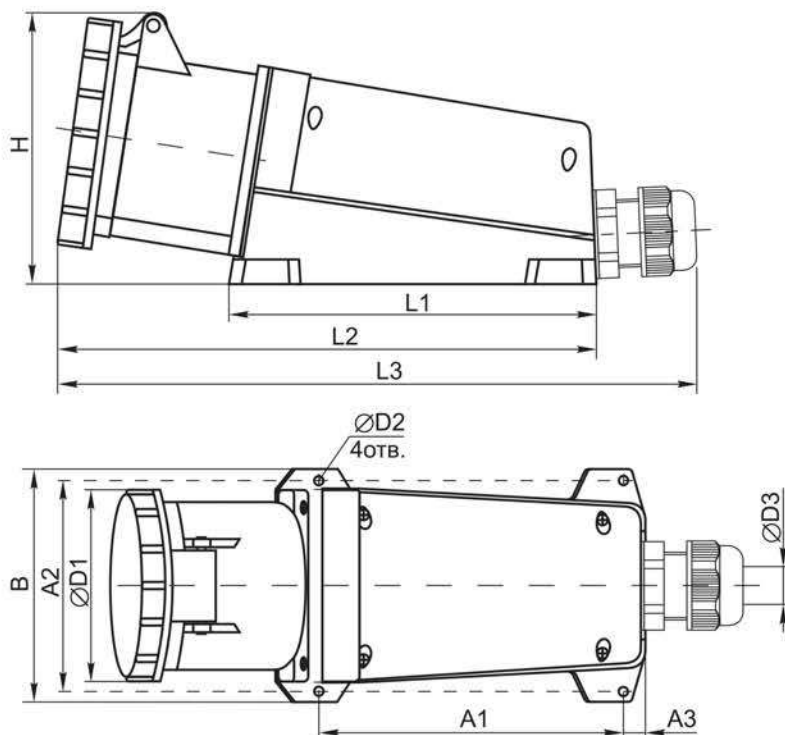


Рисунок 1б – Розетки штетсельные (Розетки штетсельные стационарные) ССИ: 133, 134, 135, 145/  
Figure 1b – Industrial sockets (Fixed industrial sockets) SSI-133 ÷ SSI-145 types

Таблица 7/Table 7

| Тип/Type         | Габаритные и установочные размеры, мм/Overhaul dimensions, mm |       |    |     |     |     |       |      |       |     |        |
|------------------|---------------------------------------------------------------|-------|----|-----|-----|-----|-------|------|-------|-----|--------|
|                  | A1                                                            | A2    | A3 | B   | D1  | D2  | D3    | H    | L1    | L2  | L3     |
| ССИ-113/ SSI-113 | 58±1                                                          | 34±1  | 15 | 70  | 52  | —   | —     | 92   | 135.6 | 86  | —      |
| ССИ-114/ SSI-114 | 58±1                                                          | 34±1  | 15 | 70  | 55  | —   | —     | 92.5 | 139.2 | 86  | —      |
| ССИ-115/ SSI-115 | 58±1                                                          | 34±1  | 15 | 70  | 63  | —   | —     | 98   | 140.8 | 86  | —      |
| ССИ-123/ SSI-123 | 58±1                                                          | 34±1  | 15 | 70  | 64  | —   | —     | 103  | 151   | 86  | —      |
| ССИ-124/ SSI-124 | 58±1                                                          | 34±1  | 15 | 70  | 64  | —   | —     | 104  | 151   | 86  | —      |
| ССИ-125/ SSI-125 | 58±1                                                          | 34±1  | 15 | 70  | 70  | —   | —     | 109  | 152   | 86  | —      |
| ССИ-133/ SSI-133 | 162±1                                                         | 111±1 | 14 | 125 | 99  | 5.5 | 12-20 | 135  | 198   | 275 | 311max |
| ССИ-134/ SSI-134 | 162±1                                                         | 111±1 | 14 | 125 | 99  | 5.5 | 12-20 | 135  | 198   | 275 | 311max |
| ССИ-135/ SSI-135 | 162±1                                                         | 111±1 | 14 | 125 | 99  | 5.5 | 12-20 | 134  | 198   | 275 | 313max |
| ССИ-145/ SSI-145 | 186±1                                                         | 134±1 | 18 | 147 | 120 | 5.5 | 20-25 | 142  | 223   | 309 | 361max |

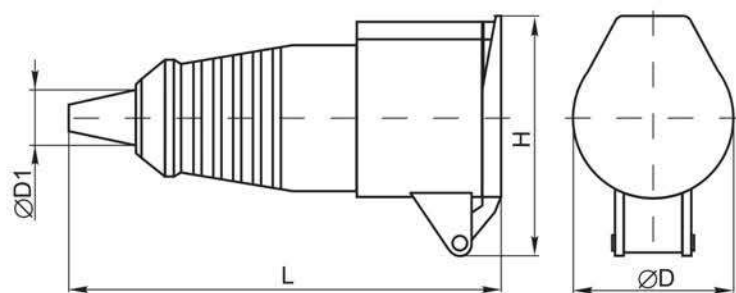


Рисунок 2 – Розетки переносные ССИ: 213, 214, 215, 223, 224, 225, 233, 234, 235/  
Figure 2 – Portable industrial sockets SSI-213 ÷ SSI-235 types

Таблица 8/Table 8

| Тип/Type         | Габаритные и установочные размеры, мм/Overhaul dimensions, mm |       |      |                                                                 |
|------------------|---------------------------------------------------------------|-------|------|-----------------------------------------------------------------|
|                  | L                                                             | H     | D    | Максимальный диаметр провода D1/<br>Max diameter of the wire D1 |
| ССИ-213/ SSI-213 | 150.6                                                         | 76    | 51.7 | 15                                                              |
| ССИ-214/ SSI-214 | 150.6                                                         | 82    | 55.4 | 15                                                              |
| ССИ-215/ SSI-215 | 181                                                           | 86    | 63   | 22                                                              |
| ССИ-223/ SSI-223 | 192                                                           | 93.5  | 64   | 22                                                              |
| ССИ-224/ SSI-224 | 192                                                           | 93.5  | 64   | 22                                                              |
| ССИ-225/ SSI-225 | 195                                                           | 102.8 | 70   | 22                                                              |
| ССИ-233/ SSI-233 | 245                                                           | 115   | 108  | 13-16                                                           |
| ССИ-234/ SSI-234 | 242                                                           | 115   | 108  | 13-16                                                           |
| ССИ-235/ SSI-235 | 242                                                           | 115   | 108  | 13-16                                                           |



Рисунок 3 – Розетки штепсельные встраиваемые  
ССИ: 413, 414, 415, 423, 424, 425/  
Figure 3 – Flush industrial sockets  
SSI-413 ÷ SSI-425 types



Таблица 9/Table 9

| Тип/Type         | Габаритные и установочные размеры, мм/Overhaul dimensions, mm |        |      |      |      |     |      |      |      |   |
|------------------|---------------------------------------------------------------|--------|------|------|------|-----|------|------|------|---|
|                  | A1                                                            | A2     | B    | D1   | D2   | D3  | H    | L1   | L2   | R |
| ССИ-413/ SSI-413 | 46.3±1                                                        | 48.3±1 | 63.3 | 52.5 | 51   | 5.5 | 69.5 | 39.3 | 32.3 | 6 |
| ССИ-414/ SSI-414 | 60±1                                                          | 61±1   | 75.8 | 55.7 | 55   | 5.5 | 87.4 | 36.4 | 43.7 | 6 |
| ССИ-415/ SSI-415 | 60±1                                                          | 62±1   | 75.8 | 63.6 | 63.6 | 5.5 | 85.8 | 36.4 | 40   | 6 |
| ССИ-423/ SSI-423 | 60±1                                                          | 71±1   | 79.5 | 65   | 65   | 5.5 | 96.5 | 46.6 | 40   | 6 |
| ССИ-424/ SSI-424 | 59±1                                                          | 71±1   | 81.7 | 71   | 70   | 5.5 | 97   | 46.5 | 46   | 6 |
| ССИ-425/ SSI-425 | 60.5±1                                                        | 72±1   | 81.7 | 71   | 70   | 5.5 | 96   | 48   | 46   | 6 |

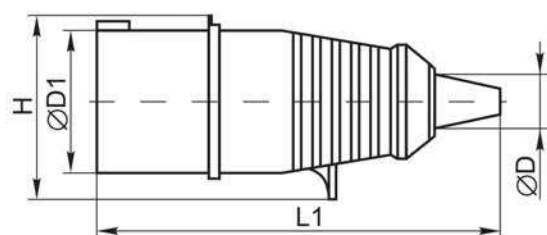


Рисунок 4а – Вилки переносные ССИ: 013, 014, 015, 023, 024, 025/

Figure 4a – Portable industrial plugs  
SSI-013 ÷ SSI-025 types

Таблица 10/Table 10

| Тип/Type         | Габаритные и установочные размеры, мм/Overhaul dimensions, mm |     |       |     |     |                                                               |
|------------------|---------------------------------------------------------------|-----|-------|-----|-----|---------------------------------------------------------------|
|                  | D1                                                            | D2  | D3    | H   | L1  | Максимальный диаметр провода D/<br>Max diameter of the wire D |
| ССИ-013/ SSI-013 | 43.6                                                          | –   | –     | 58  | 143 | 15                                                            |
| ССИ-014/ SSI-014 | 49.2                                                          | –   | –     | 59  | 143 | 15                                                            |
| ССИ-015/ SSI-015 | 56                                                            | –   | –     | 71  | 172 | 22                                                            |
| ССИ-023/ SSI-023 | 57                                                            | –   | –     | 74  | 180 | 22                                                            |
| ССИ-024/ SSI-024 | 57                                                            | –   | –     | 74  | 180 | 22                                                            |
| ССИ-025/ SSI-025 | 63                                                            | –   | –     | 80  | 185 | 22                                                            |
| ССИ-033/ SSI-033 | 69.5                                                          | 108 | 15-37 | 108 | 232 | –                                                             |
| ССИ-034/ SSI-034 | 69.5                                                          | 108 | 15-37 | 108 | 232 | –                                                             |
| ССИ-035/ SSI-035 | 69.5                                                          | 108 | 15-37 | 108 | 232 | –                                                             |
| ССИ-045/ SSI-045 | 81                                                            | 122 | 24-49 | 122 | 300 | –                                                             |

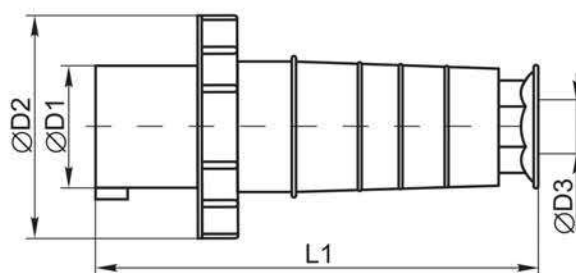


Рисунок 4б – Вилки переносные ССИ: 033, 034, 035, 045/

Figure 4b – Portable industrial plugs  
SSI-033 ÷ SSI-045 types

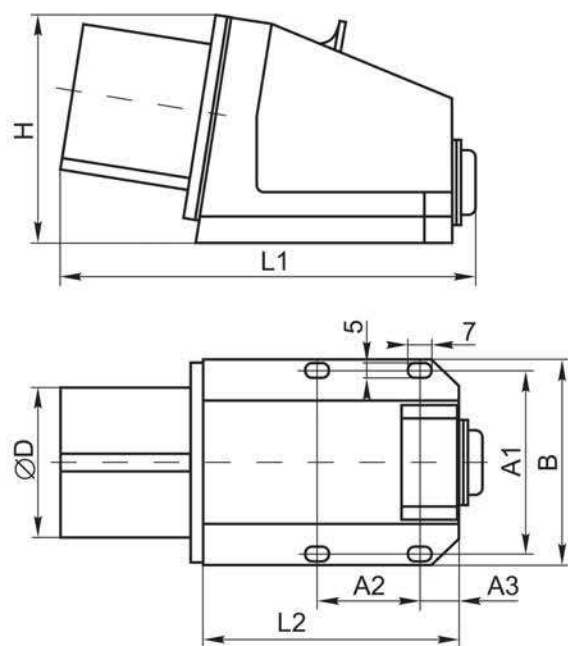


Рисунок 5 – Вводные устройства (Вилки стационарные) ССИ: 513, 514, 515, 523, 524, 525/  
Figure 5 – Fixed industrial plug SSI-513 ÷ SSI-525 types

Таблица 11/Table 11

| Тип/Type         | Габаритные и установочные размеры, мм/Overhaul dimensions, mm |      |    |    |      |    |       |    |
|------------------|---------------------------------------------------------------|------|----|----|------|----|-------|----|
|                  | A1                                                            | A2   | A3 | B  | D    | H  | L1    | L2 |
| ССИ-513/ SSI-513 | 58±1                                                          | 34±1 | 15 | 70 | 44   | 77 | 130.6 | 86 |
| ССИ-514/ SSI-514 | 58±1                                                          | 34±1 | 15 | 70 | 50   | 80 | 131.6 | 86 |
| ССИ-515/ SSI-515 | 58±1                                                          | 34±1 | 15 | 70 | 56   | 80 | 132   | 86 |
| ССИ-523/ SSI-523 | 58±1                                                          | 34±1 | 15 | 70 | 56.7 | 80 | 142   | 86 |
| ССИ-524/ SSI-524 | 58±1                                                          | 34±1 | 15 | 70 | 56.7 | 80 | 142   | 86 |
| ССИ-525/ SSI-525 | 58±1                                                          | 34±1 | 15 | 70 | 63   | 89 | 140   | 86 |

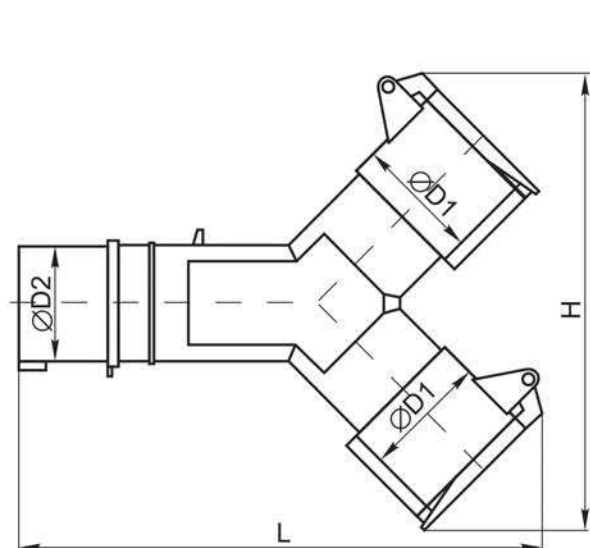


Рисунок 6а – Адаптеры 1012, 1012-214/  
Figure 6a – Adapters SSI-1012, 1012-214 types

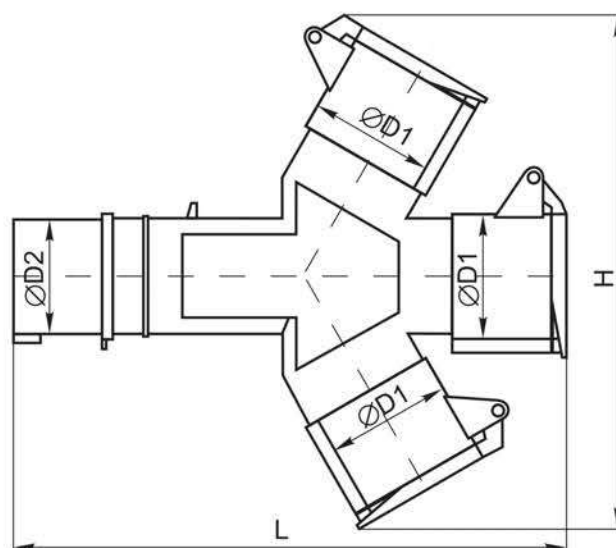


Рисунок 6б – Адаптеры 1013, 1013-214/  
Figure 6b – Adapters SSI-1013, 1013-214 types

Таблица 12/Table 12

| Тип/Type                   | Габаритные и установочные размеры, мм/Overhaul dimensions, mm |    |     |     |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------|----|-----|-----|
|                            | D1                                                            | D2 | H   | L   |
| ССИ-1012/ SSI-1012         | 52                                                            | 44 | 185 | 209 |
| ССИ-1012-214/ SSI-1012-214 | 55                                                            | 49 | 189 | 210 |
| ССИ-1013/ SSI-1013         | 52                                                            | 44 | 220 | 227 |
| ССИ-1013-214/ SSI-1013-214 | 55                                                            | 49 | 223 | 228 |